

Was den Text selbst anbetrifft, sei, abgesehen von den im Apparat erwähnten Verbesserungen, welche in der Hs. entweder die erste Hand oder ein Korrektor angebracht hat, auf die verschiedenen Zeichen aufmerksam gemacht, welche nicht ohne weiteres verständlich sind. Durch : (·) soll zu n. 9 *vaclus* (statt *baclus*), zu n. 18 beide Formen, zu 28 die Wiederholung von *gyrus*, zu 44 *bravium*, zu 52 *doleus*, zu 118 wohl die Verwerfung von *extraneus*, zu 212 die Anerkennung von *tintinaculum* (oder das einfache *n* in beiden Formen) getadelt werden; zu 146 verlangt der Unbekannte mit Unrecht *non pusinnus*, zu 65 vielleicht *bractea* (-ia) als gerügte Form (s. Foerster 284); zu 74 scheint er auf die Verbesserung von *orbs* aus *urbs* hinzuweisen, s. auch n. 71 und 137 und den Apparat; zu 77: *non fragellum* : merkwürdigerweise *non fagellum*; zu 78: ·|· *calatus non galatus* ·|·: jedenfalls *calathus* zu fordern. *Aprus* (139) und *stropa* (192) versah er wohl mit dem : Zeichen, weil die Formen auch für ihn unbelegt waren. — Mit ·|· scheint er das ihm unbekannt *pancarpus non parcarpus* (45) gänzlich zu verdammen, ebenfalls *plasta non blasta* (188). Weshalb auch zu *calceus non calcus* (81) und 74, s. oben, das Zeichen steht, bleibt unsicher; in n. 180 deutet es die Umstellung der beiden Formen an. — Durch *tebra :n:* (125) und *menetris .z* (147) zeigt anscheinend der Korrektor, daß ihm auch *tenebra* und *meletis* als Vulgärformen geläufig sind, s. § 12. — Über einige Stenographica s. den Apparat zu 189 und Foerster S. 285.

II. Text.

(Eingeklammerte Buchstaben sind unleserlich; kursiv gedruckte fehlen in der Hs.)

porphireticum marmor non pur-	septizonium non septidonium
reticicum marmur	vacua non vaqua
tolonium non toloneum	15 vacui non vaui
speculum non speculum	cultellum non cuntellum
masculus non masclus	Marsias non Marsuas
5 vetulus non veclus	† cannelam non canianus
vitulus non viclus	Hercules non Herculeus
vernaculus non vernaclus	20 columna non colomna
articulus non artielus	pecten non pectinis
baculus non vaclus	aquaeductus non aquiductus
10 angulus non anglus	cithara non citera
iugulus non iuglus	crista non crysta
calcostegis non calcosteis	25 formica non furmica

1 porphyreticum? 1¹ marm'r V 2¹ fortasse telonium scrib., sed v. § 3a 9 vaclus : V 12¹ en chalcostegis? 13 septizonium non septidonium V, altera r obliterata 18 : cannelam V, v. § 30

masivum non mus(e)um	ostium non ostum
exequæ non excciae	Flavus non Flaus
gyrus non girus	cavca non cavia
avus non aus	senatus non sinatus
30 miles non milix	65 brattea non brattia
sobrius non suber	cochlea non coelia
figulus non figel	cochleare non coeliarium
masculus non mascel	palearium non paliatium
lanius non laneo	primipilaris non primipilarius
35 iuencus non iuenculus	70 alveus non albeus
barbarus non barbar	glomus non glovus
equus non ecus	lancea non lancia
coqus non cocus	favilla non falla
coquens non cocens	orbis non orbs
40 coqui non coci	75 formosus non formunsus
acre non acrum	ansa non asa
pauper mulier non paupera muli(er)	flagellum non fragellum
carcer non car(car)	calatus non galatus
bravium non brabium	digitus non dicitus
45 pancarpus non parcarpus	80 solea non solia
Theophilus non Izophilus	calceus non calcus
monofagia non monofagium	iecur non iocur
Byzacenus non Bizacinus	auris non oricla
Capseusis non Capsessis	camera non cammara
50 catulus non catellus	85 pegma non peuma
[catulus non ca(tele)llus]	cloaca non cluaca
doleus non dolium	festuca non fis(tuca)
calida non calda	ales non (alis)
frigida non fricda	facies non fa(ces)
55 vinea non vinia	90 cautes non c(autis)
tristis non tristus	plebes non plevis
tersus non tertus	vates non vatis
umbilicus non imbilicus	tabes non tavis
turma non torma	suppellex non superlex
60 caelebs non celeps	95 apes non apis

26² littera e evanuit secundum Foersterum, v. n. 204 27¹ exequæ V
28 : non gyros : V, corr. Endlicher, non goerus Haupt opp. III, 534
35² iuenculus V 42 sqq. inter cancellos posita in V discerni non possunt
44 : bravium V; brabium, ut videtur, V 45 : pancarpus V 45² altera
r distingui non potest. fuitne n? 47 monofagia Baehrens. homfagium V,
omofagium Brandis de aspir. lat. p. 6 A. 1, Heraeus omphacium Endlicher,
v. § 30 49¹ capseus V 52¹ doleum in doleus correctum videtur v. § 5b,
praecedit : 53 utrumque dicitur V in marg. 55² vinea V 60¹ celeps V
61² osteum exhibere videtur V 65 brattia : V 67 cochleare V, quod si
retines (Vel. Long. VII, 69, 13 K.) 66 coclea scribendum est 71 glovus
(in globus corr. m. 1 [?]) non glomus : V, transposui ego, cf. § 19c
74 : orbis non orbs : V orbs e urbs corr. V 77 : flagellum non fra-
gellum : V 78 : calatus non galatus : V, calathus? 81 : calceus V
86¹ de o littera nihil certi constat 89 v. § 24e 90 non cla (?) V
91¹ pleves V 94 utrumque (?) dicitur in marg. V

nubes non nuhs	baltens non baltius
suboles non subolis	fax non facla
vulpes non vulpis	vico capitis Africae non vico
palumbes non palumbus	caput Africae
100 lues non luis	135 vico tabuli proconsulis non vico
deses non desis	tabulu proconsulis
reses non resis	vico castrorum non vico castrae
vepres non vepris	vico strobili non vico trobili
fames non famis	teter non tetrus
105 clades non cladis	aper non aprus
Syrtes non Syrtis	140 amygdala non amiddula
aedes non aedis	faseolus non fassiolus
sedes non sedis	stabulum non stabulum
proles non prolis	triclinium non triclina
110 draco non dracco	dimidius non demidius
oculus non oclus	145 turma non torma
aqua non aqua	pusillus non pisinnus
alium non aleum	meretrix non menetris
lilium non lileum	aries non ariex
115 glis non (g)liris	p<(rsica) non pessica
delirus non delerus	150 dys<(entericus non disinte)ricus
tinea non ti<(nia)	opobalsamum non ababalsamum
exter non extraneus	meusa non mesa
clamis non clamus	raucus non ra[u]cus
120 vir non vyr	auctor non autor
virgo non vyrgo	155 auctoritas non autoritas
virga non vyrga	ip<(se) non ip<(sus)
occasio non occansio	linteum non lintium
caligo non calligo	a<() non <()a
125 terebra non telebra	tetraemotus non terrimotium
effeminatus non imfimenatus	160 noxius non noxcus
botruus non butro	coruscus non scoriscus
grus non gruis	tonitru non tonotru
anser non ansar	passer non passar
130 tabula non tabla	anser non ansar
puella non poella	165 hirundo non herundo

106² S³rtis V, fuitne (sertis =) sirtis corr. in syrtis? 115 gliris, non
liris, legi videtur in V 118 : exte non extraneus : V 119¹ vix
chlamys legendum, minime elamis, i. e. chlamis, legitur in V 125 telebra
: n : V 131² pölla V 134 Africac † (in fine lineae) non V 135¹ tabulp
in tabuli corr. V, super i add. e m. 2 137 non vico strobili : V, v. § 18b
139 aprus : V 140 fortasse -dola, non -dula legitur in V; priore loco
fortasse amygdala scribendum 141 faseolus non fassiolus V, estne non
passiolus legendum?, v. § 5b 146 pusillus non pisinnus : V 147 menetris
: V 151 opobalsamum non ababalsamum V 152 sic legitur, ni fallor,
in V 153 racus Niedermann Mus. Rhen. 60 (1905), 458, raucus V, certe
minime draucus legendum 158 de coniecturis parum probabilibus v. Foerster
Stud. Vindob. 14, 306, Heraeus ALL XI, 324, § 30. 165 herundo, non
harundo legi videtur in V, sane ita restituendum, v. § 6c

obstetrix non ops<(etris)	iunipirus non (iu)niperus
capitulum non capicium	tolerabilis non toleravilis
noverca non novarca	basilica non bassilica
nurns non nura	200 tribula non tribla
170 soerus non socra	viridis non viridis
neptis non neptela	constabillitus non constab[i]litus
anus non anucla	Sirena non Serena
tondeo non detuendo	musium vel musivum non museum
rius non rius	205 labrus non lapsus
175 imago non ()	orilegium non orolegium
pavor non paor	hostiae non ostiae
coluber non colober	Februarius non Febrarius
adipes non alipes	clatri non cracli
sibilus non sifilus	210 allec non allex
180 frustum non frustrum	rabidus non rabiosus
plebs non pleps	tintinaculum non tintinabulum
garrulus non garulus	Adon non Adonius
parentalia non parantalia	grundio non grunnio
caelebs non celeps	215 vapulo non baplo
185 poples non poplex	necne non necnec
locuples non locuplex	passim non passi
robigo non rubigo	numquit non nimquit
plasta non blasta	numquam non numqua
bipennis non bipinnis	220 nobiscum non noscum
190 hermeneumata non erminomata	vobiscum non voscum
tymum non tumum	nesciubi non nesciocube
strofa non stropa	pridem non pride
bitumen non butumen	olim non oli
mergus non mergulus	225 adhuc non aduc
195 myrta non murta	idem non ide
zizipu(s) non zizup(u)s	anfora non ampورا

166 obstetrix non certo legitur in V 171 neptela V 173¹ tundo V
175 v. § 5d 180 : frustum non frustum V 184 celebs non celips V,
an celips? sed cf. n. 60 188 : plasta V 189, (204.) 211, 214 post bipinnis
coll. legitur utrumque dicitur (?) in V 190 ermeneumata V 192² ströpa
.a. : V 197¹ iunipirus V 197² num non ieniperus? 198 toleravilis
non tolerabilis V 200² tripla in tribla corr. V 202² non constabillitus V,
v. § 2b 204 vel e non correxisse videtur V 206 v. § 28 207 ostiae
non hostiae V 209¹ gratu (a) V; glatri recognovit Leo, quod vix approbavit
App. 212 tintinabulum : V 218² mimquit V corr. Heraeus ALL XI, 65
220 noviscum V 225 adhuc ex adhus corr. V